



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 10c Prys

Overseas 15c Oorsee

POST FREE—POSVRY

CAPE TOWN, 30TH JUNE, 1971

KAAPSTAD, 30 JUNIE 1971

Vol 72]

[No 3172

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No 1118

30th June, 1971

No 1118

30 Junie 1971

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information —

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word —

No 69 of 1971 Slums Amendment Act, 1971

No 69 van 1971 Slumswysigingswet, 1971

Act No 69, 1971

SLUMS AMENDMENT ACT 1971

ACT

To amend the Slums Act, 1934, so as to effect certain alterations to the definitions of "Minister" and "Secretary", and to impose on local authorities the duty to ensure the provision of land for residential purposes

(Afrikaans text signed by the State President)
(Assented to 10th June, 1971)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows —

Amendment of section 1 of Act 53 of 1934, as amended by section 1 of Act 24 of 1937 section 2 of Act 55 of 1963 and section 1 of Act 43 of 1967

- 1** Section 1 of the Slums Act, 1934, is hereby amended—
- (a) by the substitution in subsection (1) for the definition of "Minister" of the following definition
 "'Minister' means the Minister of Community Development," and
 - (b) by the substitution in the said subsection for the definition of "Secretary" of the following definition
 "'Secretary' means the Secretary for Community Development."

Amendment of section 3 of Act 53 of 1934

- 2** Section 3 of the Slums Act, 1934, is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph
 "(b) for ensuring the provision of suitable housing or land for residential purposes generally and as far as circumstances permit, for the inhabitants of its district "

Short title

- 3** This Act shall be called the Slums Amendment Act, 1971

WET

Tot wysiging van die Slumswet, 1934, ten einde sekere wysigings aan die omskrywings van „Minister” en „Sekretaris” aan te bring, en plaaslike besture die plug op te lê om te verseker dat grond vir woondoeleindes verskaf word

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken)
(Goedgekeur op 10 Junie 1971)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg —

- 1 Artikel 1 van die Slumswet, 1934, word hierby gewysig—
 - (a) deur in subartikel (1) die omskrywing van „Minister” deur die volgende omskrywing te vervang
„Minister” die Minister van Gemeenskapsbou,” en
 - (b) deur in genoemde subartikel die omskrywing van „Sekretaris” deur die volgende omskrywing te vervang
„Sekretaris” die Sekretaris van Gemeenskapsbou,”

Wysiging van artikel 1 van Wet 53 van 1934 soos gewysig deur artikel 1 van Wet 24 van 1937 artikel 2 van Wet 55 van 1963 en artikel 1 van Wet 43 van 1967

- 2 Artikel 3 van die Slumswet, 1934, word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang
„(b) om te verseker dat geskikte huisvesting of grond vir woondoeleindes oor die algemeen en vir sover die omstandighede dit toelaat, vir die inwoners van sy distrik verskaf word”

Wysiging van artikel 3 van Wet 53 van 1934

3 Hierdie Wet heet die Slumswysigingswet, 1971

Kort titel

4